



الرئيس: السيد كريستشين . . . . . (غانا)

الأعضاء:

الاتحاد الروسي . . . . . السيد سمير نوف

إندونيسيا . . . . . السيد ناتاليغاوا

إيطاليا . . . . . السيد سباتافورا

بلجيكا . . . . . السيد فيريكي

بنما . . . . . السيد سويسكوم

بيرو . . . . . السيد شافيس

جنوب أفريقيا . . . . . السيد كومالو

سلوفاكيا . . . . . السيد بريان

الصين . . . . . السيد ليو زمين

فرنسا . . . . . السيد لاکروا

قطر . . . . . السيد الكواري

الكونغو . . . . . السيد بيا بارو - إبورو

المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية . . . . . السير جون ساورز

الولايات المتحدة الأمريكية . . . . . السيد خليل زاد

## جدول الأعمال

الحالة في ميانمار

يتضمن هذا المحضر نص الخطب الملقاة بالعربية والترجمة الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للنص باللغات الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, Room C-154A.



افتتحت الجلسة الساعة ١٣/٣٥.

## إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

### الحالة في ميانمار

الرئيس (تكلم بالانكليزية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله. ويجتمع مجلس الأمن وفقا للتفاهم الذي توصل إليه في مشاوراته السابقة.

بعد المشاورات التي أجراها أعضاء مجلس الأمن في ما بينهم، أذن لي بالإدلاء بالبيان التالي نيابة عن المجلس:

”يرحب مجلس الأمن بالبعثة التي قام بها مؤخرا المستشار الخاص للأمين العام إلى ميانمار، السيد ابراهيم غمباري، ويؤكد من جديد دعمه القوي والثابت لبعثة المساعي الحميدة التي أوفدها الأمين العام، حسب المطلوب في قرار الجمعية العامة ٢٣٢/٦١، ويعرب عن تقديره للأمين العام لما يبديه من اهتمام شخصي.

”ويعرب مجلس الأمن عن بالغ استيائه من العنف الذي استُخدم في قمع التظاهرات السلمية في ميانمار، ويرحب بقرار مجلس حقوق الإنسان د-١/٥ المؤرخ ٢ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠٠٧. ويؤكد مجلس الأمن أهمية التبكير بإطلاق سراح جميع السجناء السياسيين وباقي المحتجزين. ويدعو المجلس أيضا حكومة ميانمار وجميع الأطراف المعنية إلى العمل معا من أجل تهدئة الحالة والتوصل إلى حل سلمي.

”ويؤكد مجلس الأمن ضرورة أن تهتم حكومة ميانمار الظروف اللازمة، من أجل إقامة حوار حقيقي مع داو أونغ سان سوو كيي، وجميع

الأطراف المعنية والمجموعات العرقية، وذلك بهدف تحقيق المصالحة الوطنية الشاملة، بدعم مباشر من الأمم المتحدة. ويشجع مجلس الأمن حكومة ميانمار على أن تبحث بجدية التوصيات والمقترحات التي قدمها السيد غمباري. ويهيب مجلس الأمن أيضا بحكومة ميانمار أن تتخذ جميع الخطوات الضرورية لمعالجة القضايا السياسية والاقتصادية والإنسانية وقضايا حقوق الإنسان التي تشغل بال سكانها، ويؤكد أن تحديد مستقبل ميانمار يعود أمره إلى جميع سكانها.

”ويرحب مجلس الأمن بالالتزام العلني الذي تعهدت به حكومة ميانمار بالعمل مع الأمم المتحدة، وبتعيين مسؤول للاتصال بداو أونغ سان سوو كيي. ويؤكد مجلس الأمن أهمية أن تلي الالتزامات بإجراءات فعلية. وينوّه المجلس بالدعوة التي وجهتها حكومة ميانمار إلى السيد غمباري لزيارة ميانمار. ويؤكد تأييده لعودته في أسرع وقت ممكن من أجل تيسير اتخاذ إجراءات عملية وتحقيق نتائج ملموسة. ويحث مجلس الأمن حكومة ميانمار وجميع الأطراف المعنية على أن تتعاون تعاوننا كاملا مع السيد غمباري.

”ويرحب مجلس الأمن بالدور الهام الذي قامت به البلدان الأعضاء في رابطة أمم جنوب شرقي آسيا في الحث على ضبط النفس، والدعوة إلى الانتقال السلمي نحو الديمقراطية، ودعم بعثة المساعي الحميدة. ويشير المجلس إلى أن مهمة المساعي الحميدة هي عملية متواصلة، ويشجع المجتمع الدولي على مواصلة الدعم الذي يقدمه لمساعدة ميانمار والمشاركة في تلك المساعدة.

وبهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول أعماله. رُفعت الجلسة الساعة ١٣/٤٠.

”وسيبقي مجلس الأمن هذه المسألة قيد نظره“.

سيصدر هذا البيان بوصفه وثيقة لمجلس الأمن تحت

الرمز S/PRST/2007/37.